



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 13365:2002/A1:2005

01-november-2005

DfYa] bYd`]bg_Y`Y`Yb_Y`E`Gbcd]`Y`Yb`nUdYfa UbYbfbY]b`i hY_c]b`YbYd`]bY
ffUhYb`UWYh`YbUk`E`?cbhfc`Udc`b`Yb`U

Transportable gas cylinders - Cylinder bundles for permanent and liquefied gases
(excluding acetylene) - Inspection at time of filling

Ortsbewegliche Gasflaschen - Flaschenbündel für permanente und verflüssigte Gase
(außer Acetylen) - Prüfung zum Zeitpunkt des Füllens

Bouteilles a gaz transportables - Cadres de bouteilles pour gaz permanents et liquéfiés
(sauf l'acétylene) - Inspection au moment du remplissage

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13365:2002/A1:2005

ICS:

23.020.30 V|æ } ^Á [• [á ^ É |ã • \ ^ Pressure vessels, gas
b \ | ^ } \ ^ cylinders

SIST EN 13365:2002/A1:2005 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13365:2002/A1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f16cbb2-e244-43cf-844b-c5daac5a5a5f/sist-en-13365-2002-a1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f16cbb2-e244-43cf-844b-c5daac5a5a5f/sist-en-13365-2002-a1-2005>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13365:2002/A1

September 2005

ICS 23.020.30

English Version

**Transportable gas cylinders - Cylinder bundles for permanent
and liquefied gases (excluding acetylene) - Inspection at time of
filling**

Bouteilles à gaz transportables - Cadres de bouteilles pour
gaz permanents et liquéfiés (sauf l'acétylène) - Inspection
au moment du remplissage

Ortsbewegliche Gasflaschen - Flaschenbündel für
permanente und verflüssigte Gase (außer Acetylen) -
Prüfung zum Zeitpunkt des Füllens

This amendment A1 modifies the European Standard EN 13365:2002; it was approved by CEN on 22 July 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f16cbb2-e244-43cf-844b-c5daac5a5a5f/sist-en-13365-2002-a1-2005>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN 13365:2002/A1:2005 (E)

Foreword

This European Standard (EN 13365:2002/A1:2005) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 23 “Transportable gas cylinders”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2006.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 13365:2002/A1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f16cbb2-e244-43cf-844b-c5daac5a5a5f/sist-en-13365-2002-a1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f16cbb2-e244-43cf-844b-c5daac5a5a5f/sist-en-13365-2002-a1-2005>

Amendments

Page 7 – 4.2 Inspection during filling

Add the following text:

"For bundles for liquefied gases equipped with closable cylinder valves, in order to ensure that no individual cylinder within the bundle or the bundle as a whole is overfilled, either

- all cylinders of a bundle shall be dismantled and only each cylinder may be individually filled at a time, or
- each cylinder in a bundle shall be equipped with a filling control device to ensure that they are not over-filled."

Page 7 – 4.3 Inspection after filling

Replace the starting sentence in the first dash as follow:

- "the bundle and no single cylinder with a closable cylinder valve has been overfilled. For bundles....."

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13365:2002/A1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f16cbb2-e244-43cf-844b-c5daac5a5a5f/sist-en-13365-2002-a1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f16cbb2-e244-43cf-844b-c5daac5a5a5f/sist-en-13365-2002-a1-2005>